

مجلس العدالة البيئية (EJC)  
الاجتماع رقم 9  
الأربعاء 26 أبريل 2023  
1:30 ظهراً حتى 3:00 ظهراً  
محضر الاجتماع

موقع الاجتماع: ندوة عبر الإنترنت على منصة زوم Zoom

وثائق الاجتماع: جدول الأعمال، شرائح، وملاحظات أعضاء المجلس على إستراتيجية EEA EJ  
أعضاء المجلس الحاضرون:

- Melissa Ferretti
- Cheryl Holley
- Caroline Hon
- Lydia Lowe
- Marcos Luna
- Peter Maathey
- Sofia Owen
- Jen Salinetti
- Patricia Spence
- Ari Zorn

موظفو المكتب التنفيذي لشئون الطاقة والبيئة (EEA) الحضور:

- Rishi Reddi، مدير العدالة البيئية EJ ورئيس مجلس العدالة البيئية EJC
- Carline Lemoine، نائبة مدير العدالة البيئية EJ للتنسيق مع الأطراف المعنية الخارجيين
- Maria Belén Power، المكتب التنفيذي لشئون الطاقة والبيئة

ترحيب ونظرة عامة على الأمور اللوجستية للاجتماع

رحبت **Rishi Reddi** بأعضاء اللجنة والحضور. قدم **Kecil John** نظرة عامة على الأمور اللوجستية للاجتماع، بما في ذلك استخدام صندوق الأسئلة والأجوبة (Q&A) وتوافر مترجمين فوريين.

نداء الأسماء/الموافقة على محضر الاجتماع السابق

أجرت **Rishi Reddi** نداء بأسماء أعضاء مجلس العدالة البيئية. في بداية الاجتماع، كان أعضاء المجلس التالية أسماؤهم حاضرين: **Sofia، Peter Maathey، Marcos Luna، Caroline Hon، Cheryl Holley، Melissa Ferritti، Jen Salinetti، Patricia Spence و Rishi Reddi.**

لم يكن أعضاء المجلس التالي بيانهم حاضرين في بداية الاجتماع، لكنهم انضموا بعد ذلك: **Ari Zorn و LydiaLowe.** لم يكن أعضاء المجلس التالي بيانهم حاضرين: **Kalila Barnett، و Namritti Kapur، و Madeline Fraser و Cook.**

رحبت **Rishi Reddi** بعضوين جديدين في المجلس: **Sofia Owen و Jen Salinetti.** قدمت **Sofia Owen و Jen Salinetti** نفسيهما وخلفياتهما المهنية.

فتحت **Rishi Reddi** الباب لاقتراح اعتماد محضر الاجتماع السابق. اقترحت **Patricia Spence** التيني. أيدت **Melissa Ferritti** الاقتراح. أجرت **Rishi Reddi** تصويماً عن طريق نداء الأسماء. امتنع **Marcos Luna، و Jen Salinetti و Sofia Owen، و Peter Maathey** عن التصويت لأنهم لم يكونوا حاضرين في الاجتماع السابق. وافق

جميع أعضاء المجلس الحاضرين الآخرين على المحضر. أشارت **Rishi Reddi** إلى أن الاجتماع كان مكتمل النصاب القانوني بحضور تسعة أعضاء وتصويت ستة أعضاء بالموافقة على المحضر.

تقديم **María Belén Power**، وكيلة مجلس العدالة البيئية **EJC**  
رحبت **Rishi Reddi** وكيلة المجلس **María Belén Power**. قدمت **María Belén** نفسها للجمهور وللمجلس العدالة البيئية، ثم قدمت لمحة عامة عن خلفيتها. كما شكرت أعضاء المجلس.

#### الإعلانات

لم يكن لدى **Rishi Reddi** أي إعلانات.

#### سؤال وجواب رقم 1

**Catherine Rodriguez**: أنا من **Taunton**، وأعيش في منطقة عدالة بيئية **EJ**. من الصعب الاستعانة بأي وكالة حكومية للحصول على مساعدة؛ من الضروري أن تكون المجتمعات المحرومة على دراية بمجلس العدالة البيئية **EJC**. عند الاتصال بصحة الحدود بسبب تلوث هواء، تم إرسال مفتش منزل بدلاً من ذلك.

طلبت **Rishi Reddi** من **Catherine** الاتصال بمكتب مجلس العدالة البيئية **EJC** لمعرفة المزيد.  
**Tina Grosowsky**: شكرًا لك على كل العمل الذي قمت به. أنا أعيش في **Hudson**، ماساتشوستس، وأنا جزء من منظمة **Elders Climate Action Massachusetts**. ما هو وضع المجلس المشترك بين الوكالات/المجموعة الاستشارية الذي كان يجتمع حول خطة مناخ الطاقة النظيفة؟

**María Belén**: كان هناك العديد من المبادرات المشتركة بين الوكالات في الماضي، بهدف إنشاء هيئة دائمة من كل سكرتارية. ومع الإدارة الجديدة، نريد أن نكون حازمين بشأن إنشاء مجموعة عمل مشتركة بين الوكالات، وستكون أولويتنا هي التعاون. وكما نعلم، فإن الصحة العامة لها علاقة بالنقل والإسكان، ونريد معالجة هذه القضايا بطريقة شاملة.

**Tina Grosowsky**: هل هناك تقدير لجدول زمني؟

**María Belén**: لا يوجد تاريخ على الورق، لكن هذه المواعيد النهائية يتم تحديدها داخليًا. ومن الناحية المثالية، سيكون الأمانة قد عينوا أشخاصًا في فرقة العمل المشتركة بين الوكالات قبل أواخر الصيف.

**Rishi Reddi**: إذا كنت تشير إلى اللجنة الاستشارية للتنفيذ **Implementation Advisory Committee**، فقد كان لهذه المجموعة دور فعال في خطة الطاقة النظيفة والمناخ، ولكن ليس هناك خطط حالية لإعادة عقد هذه المجموعة على وجه التحديد.

**Tina Grosowsky**: هناك القليل جدًا من الشفافية بشأن هذه العمليات، لذا فأنا أقدّر هذه الشفافية.

**Claire Lahey**: أعيش في **Lee**، ماساتشوستس، وهي مجتمع ريفي. لقد تواصلنا مع مركز الصحة والبيئة والعدالة وقد ركزت إحدى ندواتهم التي عقدت عبر الإنترنت على تحديد مناطق التضحية باستخدام قياسات تلوث الهواء في جميع أنحاء البلاد. هل نحن قادرون على الحصول على هذه القياسات في مجتمعنا لتحديد منطقة شديدة التلوث؟ هل تلوث الهواء أحد تدابيركم؟

**Rishi Reddi**: هذا سؤال رئيسي لعدة أسباب. كيف سنقوم بقياس المعيار الأساسي لقياس الملوثات؟ إن تلوث الهواء هو أحد هذه القطع. قامت إدارة حماية البيئة (**DEP**) بنشر هؤلاء المراقبين مع مرور الوقت. لقد أثرت نقطة مهمة حول تلوث الهواء في ولاية ماساتشوستس، حيث تمثل وسائل النقل ومصادر الهواء المتنقلة ما يقرب من 40 بالمائة من انبعاثات غازات الدفيئة. نحن نبحث عن هذه المقاييس لقياس أدائنا في هذا المجال. كجزء من تقييمنا للأثر التراكمي، فإننا ننظر إلى عدد الأعباء في مجتمع فيما يتعلق بطريقتنا الجديدة للسماح بمصادر القرطاسية والهواء. سنكون مسرورين لتلقي ملاحظاتك حول جهود إدارة حماية البيئة **DEP** والمزيد.

**María Belén**: هناك الكثير من العمل الذي تم إنجازه بالفعل؛ مقاييس تلوث الهواء وجودة الهواء هي المقاييس التي ننظر إليها. هناك الكثير من التحالفات في ماساتشوستس التي أعطت الأولوية لجودة الهواء، والتي سنكون حاسمة في تنفيذ الأهداف التي حددناها لمجتمعاتنا. إن تلوث الهواء ومراقبة الهواء هما أحد أهم المقاييس التي يتعين علينا استخدامها للحصول على الدعم من الهيئة التشريعية ومن المناصرين.

#	Question	Asker Name	Answer
1	قياسات تلوث الهواء لتحديد "مناطق التضحية" في المجتمعات الريفية؟	Claire Lahey	

	Kristen Mello	<p>سؤال: هل هناك موارد قانونية متاحة للمقيمين في النصف الغربي من الولاية لمساعدة سكان حي العدالة البيئية EJ في الطعن في قرارات تقسيم المناطق، خاصة بالقرب من مواقع النفايات بمشاركة وكالة حماية البيئة EPA/إدارة الحماية البيئية DEP؟ تأخذ الطعون هنا شكل إيداع في المحكمة العليا ويجب أن تتم خلال 20 يومًا من صدور الحكم بموجب القانون العام لولاية ماساتشوستس §17 c.40a. وقد ذكر محامون 5,000 – 20,000 دولار للمساعدة. وهذا يشكل عائقاً كبيراً أمام ممارسة حقهم في الطعن. هل هناك أية موارد هنا لمساعدتهم؟</p>
	Kristen Mello	<p>عذراً، ضوضاء الخلفية هنا عالية جداً وتجعل التحدث غير ممكن.</p>
<p>مرحباً Linden، الوثائق متاحة هنا: <a href="https://www.mass.gov/event/public-meeting-notice-april-26-2023-remote-meeting-of-the-environmental-justice-council-ejc-2023-04-26t180000-0400-2023-04-26t200000-0400">https://www.mass.gov/event/public-meeting-notice-april-26-2023-remote-meeting-of-the-environmental-justice-council-ejc-2023-04-26t180000-0400-2023-04-26t200000-0400</a>. جدول الأعمال والشرائح، ووثيقة التعليق متاحة.</p>	Linden Jenkins	<p>هل يمكن مشاركة الروابط الخاصة بهذا وبأية وثيقة أخرى تجري مناقشتها في الدردشة حتى تتمكن من الوصول إليها أو إتاحتها بطريقة أخرى؟</p>

	Linden Jenkins	4 أوه! أرى أنه تمت مشاركته للتو - شكرًا.
	Jonas Kaplan-Bucciarelli	5 أعتقد أن الملاحظة رقم 8 كان من المفترض أن تكون "بمقابل".
	Mary Ann Babinski	6 أريد أن أؤكد على أن المشاركة المجتمعية الناجحة والتفاهم أمر مهم للغاية، لا سيما في بعض المناطق النائية من الولاية. تهدف العديد من عناصر الإستراتيجية المدرجة إلى معالجة هذا الأمر. النية شيء والتنفيذ شيء آخر. إن مستوى المشاركة/المساعدة المتوقعة/اللازمة/المطلوبة من مسؤولي الحكومة المحلية أمر مهم. في رأيي، يمكن للمسؤولين والمنظمات المحلية أن يلعبوا دورًا رئيسيًا في التنفيذ الناجح لاستراتيجيات العدالة البيئية EJ المقترحة. وهذا يشمل قبول أن لديهم دورًا يلعبونه ومن ثم تثقيف أنفسهم وتثقيف الجمهور. شكرًا لك على الفرصة للتعليق.

#### مناقشة مجلس العدالة البيئية EJC لمسودة استراتيجية العدالة البيئية لشؤون الطاقة والبيئة: قرار بشأن ملاحظات مجلس العدالة البيئية

قدمت Rishi معلومات أساسية عن وثيقة الملاحظات، والتي تم تحديدها في الاجتماع الأول في 8 فبراير. قرر مجلس العدالة البيئية EJC حذف بعض الملاحظات التي لم يوافق عليها بعض الأشخاص، واتجهوا للعمل على مجموعة من الملاحظات التي كان هناك إجماع عليها. ساعد أحد المستشارين (ERG) في حذف ملاحظات وتوجيهها، ما أدى إلى الحصول على وثيقة مختصرة أكثر.

**Caroline Hon:** شكرا جزيلاً لك على العمل الذي قمت به لتوحيد الملاحظات.

**Rishi Reddi:** هل كانت هناك أية تعليقات تحتاج إلى توضيح، أو هل تعتقد أننا بحاجة إلى مزيد من المناقشة في مجموعتنا؟

**Marcos Luna:** البند رقم 8، أردت أن أقدم توضيحاً. هناك كلمة مفقودة، "داخل مجتمع يعارض مجتمعات متوقعة..." هل من الأوضح أن نقول "ومن مجتمعات متوقعة"؟

**Jen Salinetti:** نعم، هذا تحول لغوي مفيد.

**Ari Zorn:** أوافق.

**Sofia Owen:** البند رقم 11، حيث يتحدث عن استخدام "لغة واضحة" حول جماهير غير فنية: هناك شيء واحد قد يكون جديرًا بالإضافة - يجب أن تكون لغة واضحة في متناول أشخاص في المجتمع بسبب عدم المساواة القائمة، والتي يمكن تصنيفها على أنها مستوى قراءة للصف الرابع.

**Rishi Reddi:** هل تقترح وضع "مستوى قراءة للصف الرابع" في الملاحظة؟

**Sofia Owen:** يجب أن تكون المواد التي يجري توزيعها على مستوى قراءة للصف الرابع كخط أساسي.

**Lydia Lowe:** تختلف حسب المجموعة اللغوية؛ من المهم أن يكون هناك اهتمام بمعرفة القراءة والكتابة.

**Patricia Spence:** أتفق مع الصياغة والأهمية بشكل عام. نضع إشارة على المربع عندما نترجم إلى لغات مختلفة، ولكن من المهم التركيز على معرفة القراءة والكتابة باللغات.

**Rishi Reddi:** هل الأكثر أهمية إبقاؤه عامًا (أي الاهتمام بمعرفة القراءة والكتابة) أم التركيز على الصف الرابع؟

**Ari Zorn:** يبدو أن الاهتمام بمستوى معرفة القراءة والكتابة أمر ودي وليس مهيباً.

**Peter Maathey:** يعجبني ذكر مستوى القراءة للصف الرابع- فهو يضيف الخصوصية والتوجيه، مع فارق بسيط حسب اللغة.

**Rishi Reddi:** نستطيع تسليط الضوء على كل من القطعتين - الاهتمام بمستويات معرفة القراءة والكتابة مثل النجاح القياسي للصف الرابع. كيف يشعر الناس تجاه تضمينهما جميعاً؟

**Marcos Luna:** أنا أتفق مع وضعهما كليهما – التعيين القياسي في مستوى القراءة للصف الرابع. ولتوضيح السياق، تكون معايير الصحف عند مستوى القراءة للصف السادس.

**Sofia Owen:** هذا مناسب لي. جزء مما أفكر فيه هنا هو أنه في كثير من الأحيان يقع على عاتق المناصرين والمنظمات المجتمعية أن يكونوا هم من يأخذون الأمور ويقسمونها لنا وللموظفين والمتطوعين، ثم ينقلونها إلى المجتمع. إن جعل هذا مطلبًا على مستوى الولاية من شأنه أن يجعل الوصول إلى الأمور أكثر سهولة في جميع المجالات.

**Rishi Reddi:** Lydia و Ari، هل توافقان؟

**Lydia Lowe و Ari Zorn:** نعم.

**Jen Salinetti:** فيما يتعلق بالبند 1، التوصية بتسليط الضوء على جهد تجريبي واحد أو اثنين - هل يمكننا تحديد جهد حضري وآخر ريفي؟

**Rishi Reddi:** هذا منطقي بالنسبة لي. على الأقل واحدة في المناطق الحضرية وواحد في المناطق الريفية؟ ووافق **Jen Salinetti و Marcos Luna و Melissa Ferretti** على ذلك.

**Jen Salinetti:** لدي سؤال حول الرقم 17. وأسئال ما هو الفرق بين "جميع المجتمعات" و"في مختلف أنحاء الكومنولث".

**Marcos Luna:** هل من المنطقي أن تفكر بمن تقارن، وتقرن ما يحدث بين المناطق؟ هل هذا أيضا في الأعشاب؟ **Rishi:** هل تقترح مقارنتين – مختلف أنحاء الكومنولث ومختلف أنحاء المناطق (على سبيل المثال، الساحلية والداخلية)؟ هل يجب أن نعدد بعض الفئات؟

**Lydia Lowe:** يمكننا إضافة "و/أو نسبة تم الإبلاغ عنها إلى مجتمعات ذات ظروف مماثلة..." ووافق أعضاء المجلس.

**Jen Salinetti:** سؤال حول الملاحظة 25، "هل يوجد تحليل أساسي للعمل الحالي ضمن مجتمعات ووكالات العدالة البيئية EJ" - هل من المتوقع أن يكون هذا جزءًا من العمل الاستراتيجي الأولي، حتى نعرف من أين نأتي أو إلى أين نتجه؟ **Rishi Reddi:** لقد تم إيلاء الكثير من الاهتمام للمقاييس، وسيكون هناك خط أساس.

**Jen Salinetti:** بالنسبة للسطر 27 – أود إضافة كلمة "تعليم" إلى "توضيح استراتيجية زيادة التعليم والوصول إلى المرافق الترفيهية..."

**Rishi Reddi:** يمكننا تحديد ما الذي يدور حوله التعليم.

**Jen Salinetti:** تاريخيًا، كان هناك مجتمعات تُطرد من الأماكن الترفيهية - ما يعنيه التعرف على المكان نفسه، والشعور بالأمان في المكان، ومعرفة إمكانية الوصول إلى المعرفة. يمكننا أن نضيف "زيادة الوعي بتوافر مرافق الترفيه والوصول إليها".

**Patricia Spence:** أنا أتفق تمامًا. هناك مساحات كثيرة لا يعرفها المجتمع.

**Rishi Reddi:** هل لدى أي شخص أية اقتراحات إضافية؟

**Lydia Lowe:** هل يمكننا العودة إلى الرقم 27؟ قم بتضمين "زيادة الوعي" في الجملة.

**Rishi Reddi:** أية اعتراضات؟

**Marcos Luna:** أود أن أضيف كلمة "شمولية".

**Patricia Spence:** تعجبني كلمة "استخدام".

**Sofia Owen:** ملاحظتي تتعلق بـ 27 ولكنه يذهب في اتجاه مختلف. هناك مثل هذا التفاوت بين مجتمعات تضم سكان عدالة بيئية EJ وتلك الأكثر بياضًا والأكثر ثراءً، والتي لديها أشجار وحدائق. من المهم الحفاظ على المساحات الخضراء وتوسيعها حيثما كان ذلك متاحًا وحيث يكون تأثير الجزيرة الحرارية أسوأ.

**Rishi Reddi:** هل تقترح هذا كملاحظة مختلفة تمامًا؟

**Sofia Owen:** نعم، الأجزاء التي تبدو أكثر إلحاحًا بالنسبة لي هي توضيح الإستراتيجية لضمان الحفاظ على المساحات الخضراء في المناطق التي يعيش فيها سكان عدالة اجتماعية EJ بشكل جيد ومزودة بموارد بالتساوي. أضاف مجلس العدالة البيئية EJC ملاحظة جديدة، الملاحظة رقم 28.

**Lydia Lowe:** يضمن ذلك إنشاء مساحات خضراء وصيانتها وتزويدها بالموارد.

**Ari Zorn:** عندما تحدثت في الأصل، استخدمت كلمة بالتساوي، والتي يجب أن تكون موجودة بطريقة ما.

**Sofia Owen:** الإنصاف أكثر منطقية من المساواة.

**Rishi Reddi:** أعتقد أننا يجب أن نستخدم الكلمة التي تركز على حقيقة أن هناك مجتمعات تحتاج إلى مزيد من الاهتمام.

**Lydia Lowe:** أعتقد أن العدالة تعمل بشكل أفضل، وليس بالضرورة المساواة، ولكنها مصطلح تاريخي أكثر.

**Marcos Luna:** في الرقم 27، يجب أن نقول "مظلة شجرية".

**Patricia Spence:** استخدم كلمة "زيادة" بدلاً من "تحسين".

**Cheryll Holley:** الملاحظة رقم 27، ليس فقط داخل مجتمعات العدالة البيئية EJ، ولكن "للاستخدام بواسطة" مجتمعات العدالة البيئية EJ.

**Marcos Luna:** النقطة المهمة هي أننا نريد أن يكون الوعي المتزايد أكثر إنصافاً بشكل عام. فمن ناحية، نريد أن تتمتع جميع المجتمعات بإمكانية وصول كافية، ونريد أيضاً معالجة وضع أولئك الذين تم تجاهلهم تاريخياً.

**Cheryll Holley:** يمكننا أن نقول "استخدام مرافق الترفيه الحكومية".  
**Rishi Reddi:** أود أن أقول "سكان" العدالة البيئية EJ بدلاً من "مجتمعات". نحن بحاجة إلى التأكد من أن الولاية تفكر في "كيف يستخدم سكان العدالة البيئية EJ هذه المتنزهات؟ كيف يمكننا زيادة الوعي بها وتوافرها والاستفادة منها؟ لا أعتقد أنه يمكننا معرفة التفاصيل في هذه الملاحظة.

**Jen Salinetti:** أعتقد أن السطر رقم 27 يمكن تطبيقه بالضبط على إدارة الموارد الزراعية بولاية ماساتشوستس (السطر 25)، وتطبيقه على الأراضي الزراعية بدلاً من ذلك.

**Rishi Reddi:** يمكننا أن نقول "ينطبق على جميع خطط وكالات الولاية" في العمود الأخير.

**Jen Salinetti:** هل من الضروري أن يكون هناك شيء يذكر المقاييس؟

**Rishi Reddi:** تظهر المقاييس في الملاحظات بشكل ما لجميع الوكالات.

**Peter Maathey:** لقد تحدثنا قليلاً عن المقاييس، ولكن أيضاً، إذا تم تضمين هذه المكونات الرئيسية في الإستراتيجية، فيمكن إضافة المقاييس عندما يتعلق الأمر بالتنفيذ والخطط التكتيكية. وكجزء من مراجعتنا، قد نتضمن من تقديم هذه التفاصيل وتشكيلها.

**Marcos Luna:** في هذه الوثيقة، نطلب منهم وضع مقاييس، لكننا نريد فرصة ثانية للمراجعة.

**Peter Maathey:** يتوقع مجلس العدالة البيئية EJC أننا سنكون قادرين على تحديد ما إذا كانت المقاييس مناسبة عند المراجعة أم لا.

**Marcos Luna:** أود أن أفعل ذلك؛ سيكون من الجميل أن يفكر المجلس في شكل التنفيذ.

**Rishi Reddi:** هذا شيء يمكننا وضعه في وثيقة الملاحظات — ينوي المجلس مراجعة الإستراتيجية النهائية والملاحظات في وقت لاحق.

**Jen Salinetti:** أود أن أدمج القدرة على مراجعته والتعليق عليه عند وضعه في شكله النهائي. هل يمكننا إضافة لغة "المراجعة الدورية المستمرة"؟ السطر 3 يذكر هذا على وجه التحديد.

**Sofia Owen:** يجب أن أقفز للالتزام آخر؛ أود المزيد من الوقت قبل التصويت.

التصويت على ملاحظات استراتيجية العدالة البيئية لشؤون الطاقة والبيئة

**Rishi Reddi:** هل يرغب أحد في التحرك لاعتماد هذه الوثيقة؟ كان هدفنا من هذا الاجتماع هو اعتماد هذه الوثيقة.

**Ari Zorn:** سأتحرك لاعتماد هذه التغييرات.

**Lydia Lowe:** سأنتني على هذا.

أجرت **Rishi Reddi** التصويت عن طريق نداء الأسماء. صوتت **Sofia Owen** بلا. صوت جميع أعضاء المجلس الحاليين الآخرين بنعم.

ويحمل التصويت الموافقة على تقديم هذه الوثيقة كوثيقة توافقية. لا يزال بإمكان أعضاء مجلس العدالة البيئية EJC تقديم ملاحظات فردية في الوقت الحالي.

الخطوات التالية ورفع الجلسة

تحركت **Rishi Reddi** لرفع الجلسة التأجيل. أيدت **Patricia Spence** التأجيل. أيد ذلك. تم إجراء نداء الأسماء ووافق أعضاء مجلس العدالة البيئية EJC على رفع الجلسة. ورفعت الجلسة الساعة 3:01 بعد الظهر.